I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2019/93

af 19. juli 1993

om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de mindre øer i Det Ægæiske Hav

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 42 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvinsing til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (3), og

ud fra følgende betragtninger:

Det Europæiske Råd erkendte under samlingen på Rhodos den 2. og 3. december 1988, at en række øregioner i Fællesskabet har særlige socioøkonomiske problemer; der bør træffes foranstaltninger til at afhjælpe disse problemer;

den særlige geografiske beliggenhed for øerne i Det Ægæiske Hav set i forhold til forsyningskilderne for levnedsmidler og landbrugsprodukter, der er af væsentlig betydning for det daglige forbrug eller for landbruget på øerne, påfører de pågældende regioner byrder, der udgør en alvorlig ulempe for de pågældende sektorer; denne naturbetingede ulempe kan afbødes ved, at der indføres en særlig forsyningsordning for nødvendige basisprodukter;

de produktmængder, der omfattes af nævnte forsyningsordning, skal fastlægges i forbindelse med foreløbige forsyningsopgørelser, der udarbejdes periodisk, og som kan revideres løbende afhængigt af de pågældende regioners behov og under hensyntagen til den lokale produktion; som følge af de foranstaltninger, der i øvrigt er truffet for at fremme udviklingen af den lokale produktion, bør denne ordning anvendes i fem år på frugt og grønsager og samtidig nedtrappes;

nævnte ordning bør medføre et fald i produktionsomkostningerne og i forbrugerpriserne; der bør fastsættes passende foranstaltninger til overvågning af, at dette sker;

for at undgå fordrejning af samhandelen må produkter, der er omfattet af ordningen, ikke sendes til resten af EF-markedet eller udføres til tredjelande;

der bør etableres en hensigtsmæssig og effektiv forvaltning og kontrol af ordningens iværksættelse;

de særlige forhold for landbrugsproduktionen på øerne i Det Ægæiske Hav kræver speciel opmærksomhed, og det er nødvendigt at fastsætte foranstaltninger såvel inden for husdyropdræt og animalsk produktion som inden for planteafgrøder;

for at støtte udviklingen af produkter fra det traditionelle husdyrbrug på de pågældende øer bør der ydes en tillægspræmie for opfedning af tyre og for opretholdelse af ammekobesætninger, ligesom der bør yder støtte til privat oplagring af traditionel, lokalt fremstillet ost;

for frugt, grønsager og blomster bør der træffes foranstaltninger til støtte for og forøgelse af produktionen, forbedring af bedrifternes produktivitet samt af produktkvaliteten;

der bør også træffes foranstaltninger til støtte for produktionen af konsumkartofler og læggekartofler;

for at støtte den traditionelle vinavl på de pågældende øer bør der ydes støtte til dyrkning af vinstokke, der anvendes til fremstilling af kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder (kvbd), der opfylder kravene i EF-bestemmelserne og indgår i et program for kvalitetsforbedring;

(1) EFT nr. C 56 af 26. 2. 1993, s. 21.
(2) Udtalelse afgivet den 25. juni 1993 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).
(3) Udtalelse afgivet den 26. maj 1993 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

for at støtte og fremme en kvalitetsforbedring af den lokale produktion af hedvine (khvbd) bør der ydes støtte for at kompensere for lageromkostningerne i forbindelse med lagringen af nævnte produktion;

for at støtte den traditionelle olivendyrkning på de pågældende øer, opretholde produktionspotentiellet og bevare landskabet og naturmiljøet bør der ydes en hektarstøtte, forudsat at olivenlundene vedligeholdes på en sådan måde, at der sikres en regelmæssig produktion;

biavl er en aktivitet af betydning for bevarelsen af den betydelige, men følsomme flora, der findes på de pågældende øer, og samtidig bidrager den til befolkningens indkomst; denne traditionelle aktivitet bør derfor fremmes ved en støtte, der kan medvirke til at nedbringe de høje produktionsomkostninger; støtten bør ydes inden for initiativer til forbedring af afsætningsvilkårene for honning, som skal gennemføres af producentsammenslutninger; indtil sammenslutningerne er dannet, bør støtten ydes til alle honningproducenter, men begrænses til et mindre beløb og en bestemt periode;

landbrugsbedrifternes struktur på de pågældende øer er meget mangelfuld og præget af særlige vanskeligheder; der bør derfor fastsættes undtagelser fra de bestemmelser, der begrænser eller udelukker ydelse af visse former for strukturstøtte;

vigtige strukturforanstaltninger til udvikling af landbruget på de pågældende øer finansieres inden for EF-støtterammer, hvis sigte er at fremme udviklingen og strukturtilpasningen i tilbagestående regioner (mål nr. 1) i henhold til Traktatens artikel 130 A og 130 C;

alle de problemer, som gør sig gældende for øerne i Det Ægæiske Hav, skærpes af, at øerne har en ringe udstrækning; for at foretage en prioritering og sikre, at foranstaltningerne bliver effektive, bør disse kun anvendes på de øer, hvis befolkningstal ikke overstiger 100 000 fastboende, benævnt »mindre øer« —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning fastsættes de særlige foranstaltninger, der skal afhjælpe ulempen for de mindre øer i Det Ægæiske Hav, i det følgende benævnt »mindre øer«, som følge at at de er ø-samfund, for så vidt angår visse landbrugsprodukter og produktionsmidler til landbruget.

I denne forordning forstås ved »mindre øer« de øer i Det Ægæiske Hav, hvis befolkningstal ikke overstiger 100 000 fastboende.

AFSNIT I

Særlig forsyningsordning

Artikel 2

For hvert kalenderår udarbejdes der foreløbige forsyningsopgørelser for de landbrugsprodukter, der er vigtige som konsumprodukter, og de basishjælpemidler, der er nødvendige for landbrugsproduktionen, jf. bilaget. Opgørelserne kan revideres i løbet af produktionsåret afhængigt af udviklingen i de mindre øers behov.

Artikel 3

1. I henhold til den forsyningsordning, der er omhandlet i dette afsnit I, ydes der støtte til levering af de i bilaget nævnte produkter på de mindre øer, idet der navnlig tages hensyn til disse øers særlige behov, og, for så vidt angår levnedsmidler, til præcise kvalitetskrav og kvantitetsbehov. Forsyningsordningen iværksættes således, at den ikke indskrænker mulighederne for udvikling af den lokale produktion.

2. Støtten fastsættes til et fast beløb for hver øgruppe på grundlag af afsætningsomkostningerne, der beregnes ab de havne på det græske fastland, som forsyningerne normalt afsendes fra.

For frugt og grønsager udbetales støtten i fem år fra 1993. For 1994, 1995, 1996 og 1997 fastsættes den til henholdsvis 80, 60, 40 og 20 % af beløbet for 1993.

Støtten finansieres af Fællesskabet med 90 % og af medlemsstaten med 10 %.

3. Det er en forudsætning for forsyningsordningens anvendelse, at fordelene reelt kommer den endelige forbruger til gode.

4. De produkter, der er omfattet af forsyningsordningen, må ikke udføres til tredjelande eller videresendes til den øvrige del af Fællesskabet.

5. Der ydes ingen restitution, når der fra de mindre øer udføres produkter, der er omfattet af forsyningsordningen, eller produkter, som er fremstillet ved forarbejdning af disse.

Artikel 4

Gennemførelsesbestemmelserne til dette afsnit I vedtages efter proceduren i artikel 23 i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn (1) eller de tilsvarende artikler i forordningerne om de fælles markedsordninger for de berørte sektorer.

(1) EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

Gennemførelsesbestemmelserne skal navnlig omfatte følgende :

— fastlæggelse af de produktmængder, der er omfattet af forsyningsordningen

— støttebeløbene

— foranstaltninger, der kan sikre en effektiv kontrol, og at de ydede fordele reelt kommer den endelige forbruger til gode.

AFSNIT II

Støtteforanstaltninger for lokale produkter

Artikel 5

Støtten efter dette afsnit II ydes til understøttelse af traditionelle aktiviteter, kvalitetsforbedring og udvikling af den lokale produktion efter markedsbehovet på de mindre øer samt til genoplivning af bestemte landbrugsaktiviteter, som der er tradition og naturbetingelser for på disse øer.

Artikel 6

1. Der ydes følgende støtte til husdyrbrug :

— en støtte til opfedning af tyre, der beløber sig til 40 ECU pr. dyr som tillæg til den særlige præmie, der er fastsat i artikel 4, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød [1] ; tillægget kan ydes for dyr med en mindstevægt, der skal fastlægges efter proceduren i stk. 3

— et tillæg til præmien for opretholdelse af ammekobesætninger som fastsat i artikel 4, litra d), i forordning (EØF) nr. 805/68 ; tillægget udbetales til oksekødsproducenter og er på 40 ECU pr. ammeko, som indgår i producentens besætning den dag, ansøgningen indgives, og det ydes for højst 40 køer pr. bedrift.

2. Der ydes støtte til privat oplagring af følgende oste, som er fremstillet lokalt :

— feta-ost, der er mindst to måneder gammel

— graviera-ost, der er mindst tre måneder gammel

— ladotyri-ost, der er mindst tre måneder gammel

— kefalograviera-ost, der er mindst tre måneder gammel.

Støttebeløbet fastsættes efter proceduren i stk. 3.

3. Kommissionen fastsætter gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel, herunder bestemmelserne om kontrol, efter proceduren i artikel 30 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter [2] eller i artikel 27 i forordning (EØF) nr. 805/68.

Artikel 7

1. Der ydes en hektarstøtte til producenter og producentsammenslutninger eller -organisationer, der er anerkendt i medfør af henholdsvis artikel 13 i Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager [3] og Rådets forordning (EØF) nr. 1360/78 af 19. juni 1978 om producentsammenslutninger og foreninger af sådanne [4], hvis producenterne gennemfører et af myndighederne godkendt initiativprogram med henblik på at øge og/eller differentiere produktionen og/eller forbedre kvaliteten af frugt, grønsager og blomster henhørende under kapitel 6, 7 og 8 i Den Kombinerede Nomenklatur.

Der ydes støtte til initiativer, der især går ud på at øge produktionen og forbedre produkternes kvalitet bl.a. ved sortsomstilling og forbedring af dyrkningsmetoderne. Initiativerne skal indgå i programmer, der mindst varer tre år.

Støtten ydes for programmer, der omfatter et areal på mindst 0,3 hektar.

2. Støtten er på højst 500 ECU pr. hektar, hvis medlemsstaten selv yder et tilskud på mindst 300 ECU pr. hektar, og hvis producenterne, enkeltvis eller via sammenslutninger, selv yder mindst 200 ECU pr. hektar. Hvis medlemsstatens og/eller producenternes bidrag er mindre end de nævnte beløb, nedsættes fællesskabsstøtten tilsvarende.

Støtten udbetales hvert år, så længe programmet gennemføres, dog højst i tre år.

3. Støtten forhøjes med 100 ECU pr. hektar, hvis initiativprogrammet fremlægges og gennemføres af en producentsammenslutning eller -organisation, og hvis det fastsættes, at der ydes teknisk bestand ved programmets gennemførelse. Denne supplerende støtte ydes for programmer, der omfatter et areal på mindst 2 hektar.

[1] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 747/93 (EFT nr. L 77 af 31. 3. 1993, s. 15).

[2] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2071 (EFT r. L 215 af 30. 7. 1992, s. 64).

[3] EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 746/93 (EFT nr. L 77 af 31. 3. 1993, s. 14).

[4] EFT nr. L 166 af 23. 6. 1978, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 746/93 (EFT nr. L 77 af 31. 3. 1993, s. 14).

4. Denne artikel anvendes hverken på produktionen af spisekartofler henhørende under KN-kode 0701 90 51, 0701 90 59 og 0701 90 90, på produktionen af læggekartofler henhørende under KN-kode 0701 10 00 eller på produktionen af tomater henhørende under KN-kode 0702.

5. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel, herunder bestemmelserne om kontrol, vedtages efter proceduren i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 1035/72.

Artikel 8

1. Der ydes hvert år en hektarstøtte for dyrkning af spisekartofler henhørende under KN-kode 0701 90 51, 0701 90 59 og 0701 90 90 og for dyrkning af læggekartofter henhørende under KN-kode 0701 10 00.

Støtten ydes for et dyrket og høstet areal på højst 3 200 hektar pr. år.

2. Det årlige støttebeløb er på 500 ECU pr. hektar.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel, herunder bestemmelserne om kontrol, vedtages efter proceduren i artikel 11 i Rådets forordning (EØF) nr. 2358/71 af 26. oktober 1971 om den fælles markedsordning for frø [1].

Artikel 9

1. Der ydes en fast hektarstøtte for opretholdelse af dyrkning af vinstoksorter, der er beregnet til fremstilling af kvbd i de traditionelle dyrkningsområder.

Der ydes støtte for arealer:

a) som er beplantet med sorter, der er opført på listen over vinstoksorter, som er egnet til fremstilling af de enkelte producerede kvbd, og som tilhører de anbefalede eller godkendte kategorier, der er omhandlet i artikel 13 i Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin [2], og

b) hvis hektarudbytte er lavere end et maksimum, som medlemsstaten fastsætter i drue-, druemost- eller vinmængde på betingelserne i artikel 11 i Rådets forordning (EØF) nr. 823/87 af 16. marts 1987 om fastlæggelse af særlige regler for kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder [3].

2. Støttebeløbet er på 400 ECU pr. hektar. Fra produktionsåret 1997/98 ydes støtten kun til producentsammenslutninger eller -organisationer, der iværksætter en foranstaltning til kvalitetsforbedring af de producerede vine ifølge et program, myndighederne har godkendt; programmet skal navnlig omfatte midler til forbedring af betingelserne for vinfremstilling, oplagring og distribution.

3. Artikel 32, 34, 38, 39, 41, 42 og 46 i forordning (EØF) nr. 822/87 og Rådets forordning (EØF) nr. 1442/88 af 24. maj 1988 om ydelse for produktionsårene 1988/89 til 1995/96 præmier for endelig nedlæggelse af vinarealer [4] finder ikke anvendelse på arealer, for hvilke der ydes den i stk. 1 nævnte støtte, eller på produkter dyrket på sådanne arealer.

4. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages om nødvendigt efter proceduren i artikel 83 i forordning (EØF) nr. 822/87. De vedrører navnlig anvendelsesbetingelserne for det program, der er nævnt i stk. 2, og bestemmelserne om kontrol.

Artikel 10

1. Der ydes støtte til lagring af den lokale produktion af kvalitetshedvine, som er fremstillet traditionelt, og som lagres i mindst to år. Støtten udbetales i andet lagringsår og for højst 40 000 hl pr. år.

Støttebeløbet er 0,02 ECU pr. hl pr. dag.

2. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages om nødvendigt efter proceduren i artikel 83 i forordning (EØF) nr. 822/87.

Artikel 11

1. Der ydes en fast årlig hektarstøtte for opretholdelse af olivenlunde i områder, hvor der traditionelt dyrkes oliven, forudsat at olivenlundene vedligeholdes og opretholdes på gode produktionsbetingelser.

Støttebeløbet er 120 ECU pr. hektar.

2. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter proceduren i artikel 38 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer [5]. De fastlægger navnlig betingelserne for gennemførelse af den i stk. 1 nævnte støtteordning samt betingelserne for god vedligeholdelse af olivenlundene og bestemmelserne om kontrol.

[1] EFT nr. L 246 af 5. 11. 1971, s. 1 . Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3695/92 (EFT nr. L 374 af 22. 12. 1992, s. 40).

[2] EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1566/93 (EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 39).

[3] EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 59. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3896/91 (EFT nr. L 368 af 31. 12. 1991, s. 3).

[4] EFT nr. L 132 af 28. 5. 1988, s. 3. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 833/92 (EFT nr. L 88 af 3. 4. 1992, s. 16.)

[5] EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2046/92 (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 1).

Artikel 12

1. Der ydes støtte til produktion af kvalitetshonning, der er specifik for øerne i Det Ægæiske Hav, og som har et stort indhold af timianhonning.

Støtten udbetales i forhold til antallet af registrerede producerende bistader til sammenslutninger af honningproducenter, der er anerkendt efter forordning (EØF) nr. 1360/78, forudsat at sammenslutningerne gennemfører årlige initiativprogrammer til forbedring af vilkårene for afsætning af og reklame for kvalitetshonningen.

Støttebeløbet er 10 ECU pr. registreret producerende bistade pr. år.

2. I en overgangsperiode på højst to år, indtil de i stk. 1 nævnte sammenslutninger er oprettet og anerkendt, udbetales støtten til alle biavlere, der har mindst ti producerende bistader.

Støttebeløbet fastsættes i dette særlige tilfælde til 7 ECU pr. registreret producerende bistade.

3. Den i stk. 1 og 2 nævnte støtte ydes for højst 50 000 og højst 100 000 bistader pr. år.

4. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel, herunder bestemmelserne om kontrol, vedtages om nødvendigt efter proceduren i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg [1].

AFSNIT III

Undtagelsesbestemmelser på strukturområdet

Artikel 13

1. Uanset artikel 5, 6, 7, 10 og 19 i Rådets forordning (EØF) nr. 2328/91 af 15. juli 1991 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet [2] ydes der investeringsstøtte til landbrugsbedrifter på de mindre øer på følgende betingelser:

a) uanset artikel 5, stk. 1, litra a), kan den investeringsstøtteordning, der er fastsat i artikel 5 til 9 i ovennævnte forordning, på de mindre øer anvendes på landbrugere, som uden at have landbrug som hovederhverv har mindst 25 % af deres samlede indkomst fra landbrug, og hvis bedrift ikke kræver større arbejdsmængde, end hvad der svarer til en mandsarbejdsenhed (MAE), såfremt de påtænkte investeringer ikke overstiger 25 000 ECU; bortset fra lokale specialiteter skal hele fødevareproduktionen være begrænset til lokalt forbrug

b) det er tilladt at føre et forenklet regnskab efter artikel 5, stk. 1, litra d)

c) for svineproduktion på familiebedrifter kræves betingelserne i artikel 6, stk. 4, ikke opfyldt; dog erstattes betingelsen i nævnte bestemmelses sidste afsnit om, at mindst 35 % af den fodermængde, der fortæres af svinene, skal kunne produceres på bedriften ved afslutningen af forbedringsplanen, med en sats på 10 %

d) for æg og fjerkræ gælder forbuddet i artikel 6, stk. 6, ikke for familiebrug

e) uanset artikel 7, stk. 2, litra a) og b), forhøjes den maksimale investeringsstøtte til 55 %, hvad enten det drejer sig om investeringer i fast ejendom eller andre investeringer.

De i litra c), d) og e) i nærværende artikel nævnte foranstaltninger finder kun anvendelse, hvis husdyropdrættet sker på en måde, der er forenelig med kravene til dyrs velfærd og til miljøbeskyttelse, og hvis produktionen er bestemt til de mindre øers hjemmemarked.

2. For unge landbrugeres etablering kræves betingelsen i artikel 10, stk. 1, sidste led, i forordning (EØF) nr. 2328/91 ikke opfyldt.

3. Uanset artikel 19, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2328/91 kan den udligningsgodtgørelse, der er omhandlet i artikel 17 i samme forordning, ved opdræt af kvæg forhøjes til 180,5 ECU pr. storkreatur, dog højst med et maksimumsbeløb på 3 540 ECU pr. bedrift for 1993, som skal ajourføres efter proceduren i artikel 29 i forordning (EØF) nr. 4253/88 [3].

4. Uanset artikel 19, stk. 1, litra b), nr. iii), i forordning (EØF) nr. 2328/91 kan den udligningsgodtgørelse, der er omhandlet i artikel 17 i samme forordning, på de mindre øer ydes for alle planteafgrøder, hvis de dyrkes på en

[1] EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1235/89 (EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 29).

[2] EFT nr. L 218 af 6. 8. 1991, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 870/93 (EFT nr. L 91 af 15. 4. 1993, s. 10).

[3] Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1).

måde, der er forenelig med kravene til miljøbeskyttelse, dog højst med et maksimumsbeløb på 3 540 ECU pr. bedrift for 1993, som skal ajourføres efter proceduren i artikel 29 i forordning (EØF) nr. 4253/88.

Endvidere kan køer, hvis mælk er bestemt til regionens hjemmemarked, indgå i beregningen af udligningsgodtgørelsen i alle de dele af denne region, der er fastlagt i artikel 3, stk. 4 og 5, i Rådets direktiv 75/268/EØF af 28. april 1975 om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder [1], dog højst med 20 stk.

5. Efter proceduren i artikel 29 i forordning (EØF) nr. 4253/88 :

1) fastsætter Kommissionen gennemførelsesbestemmelserne til nærværende artikel

2) kan Kommissionen for de mindre øer på begrundet anmodning fra de kompetente myndigheder fravige artikel 17, stk. 3, andet led, i nævnte forordning for at tillade en forhøjelse af satsen for EF-medfinansieringen, så den bliver højere end den sats, der er fastsat for investeringer i bestemte sektorer for forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter, hvis produkterne skal tjene til at forbedre indbyggernes levevilkår.

AFSNIT IV

Afsluttende bestemmelser

Artikel 14

Foranstaltningerne i afsnit I og II i denne forordning udgør interventioner til regulering af landbrugsmarkederne som omhandlet i artikel 3, stk. 1, i Rådes forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansieringen af den fælles landbrugspolitik [2].

Artikel 15

1. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en årlig rapport om gennemførelsen af de foranstaltninger, der er fastsat i denne forordning, eventuelt ledsaget af forslag om de tilpasningsforanstaltninger, som måtte vise sig nødvendige for at nå forordningens mål.

2. Efter udgangen af det tredje år, hvor den særlige forsyningsordning anvendes, forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en almindelig beretning om den økonomiske situation på de mindre øer, hvori der redegøres for virkningerne af de foranstaltninger, der gennemføres i henhold til denne forordning.

På baggrund af beretningens konklusioner foreslår Kommissionen relevante tilpasninger i alle de tilfælde, hvor dette måtte vise sig nødvendigt, herunder eventuelt en gradvis nedsættelse af visse former for støtte og/eller fastsættelse af tidsbegrænsninger.

Artikel 16

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1993.

På Rådets vegne
A. BOURGEOIS
Formand

---

[1] EFT nr. L 128 af 19. 5. 1975, s. 1. Direktivet er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 797/85 (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1).

[2] EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/88 (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 1).

BILAG

Liste over produkter, der er omfattet af den i afsnit I fastsatte særlige forsyningsordning for de mindre øer i Det Ægæiske Hav

Varebeskrivelse	KN-kode
Mejeriprodukter	
— Yoghurt	0403 10
Sukker	1701
Hvedemel	1101 og 1102
Grønsager (1993-1997)	0701-0709
Frugt (1993-1997)	
— Citrusfrugter, friske	ex 0805
— Druer	0806 10
— Æbler	0808 10 91-0808 10 99
— Pærer	0808 20 31-0808 20 39
— Abrikoser, kirsebær, ferskner (herunder blodferskner og nektariner), blommer og slåen, friske	0809
— Jordbær	0810 10
— Meloner, herunder vandmeloner	0807 10
— Figner, friske	0804 20 10
— Kiwifrugter	0810 90 10
Foder	
— Korn	
— hvede	1001
— rug	1002
— byg	1003
— havre	1004
— majs	1005
— Lucerne og andre foderprodukter	1214
— Rest- og affaldsprodukter fra levnedsmiddelindustrien	2302-2308
— Tilberedning af den art, der anvendes som dyrefoder	2309 90